

Séance ordinaire du 17 décembre 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-septième jour du mois de décembre deux mille sept, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse suppléante Anne Ladouceur.

Sont absents : les membres du conseil Isabelle Demers, Ann Jeffrey, Robert Maranda ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Sabin Tremblay, directeur général adjoint et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2007-12-71

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 17 décembre 2007, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire suivante prévue au point 14.3 intitulée :

« Finances et services administratifs

Abolition du poste de conseiller à la coordination de la paie du Service de la trésorerie et réaffectation de son titulaire

Réf. : [FSA-TRE-2007-013](#) »

et par l'ajout des affaires suivantes :

« Direction générale

Aide financière au Groupe Scout de Pintendre (district Rive-Sud/Beauce)

Réf. : [DG-2007-083](#)

Vie communautaire

Subvention à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-SPO-2007-043](#)

Environnement et infrastructures

Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

Environnement et infrastructures

Avis de motion d'un règlement modifiant le règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-72

Période de questions

Environ 15 personnes assistent à la séance. Une personne pose des questions et émet des commentaires.

CV-2007-12-73

Approbation du procès-verbal des séances des 3 et 10 décembre 2007

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le procès-verbal des séances ordinaire et spéciale tenue le 3 décembre 2007 et de la séance ordinaire tenue le 10 décembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-74

Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil de la Ville

La déclaration des intérêts pécuniaires de chacun des membres du conseil de la Ville est déposée.

CV-2007-12-75

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 27 novembre, 3 et 4 décembre 2007

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 27 novembre 2007, 3 et 4 décembre 2007 est déposé.

CV-2007-12-76

Désignation de la mairesse suppléante

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De désigner le membre du conseil de la Ville Anne Ladouceur à titre de mairesse suppléante jusqu'au 30 septembre 2008 inclusivement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-77

Félicitations et remerciements à Denis Morin à titre de membre et président de l'Office municipal d'habitation de Lévis

ATTENDU QUE Denis Morin a avisé le conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Lévis de sa démission comme membre et président cet organisme, et ce, à compter du 18 décembre 2007;

ATTENDU QUE celui-ci a siégé au conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation depuis plus de 27 ans et qu'il a agi comme président depuis plus de 20 ans;

ATTENDU la grande disponibilité dont il a fait preuve et l'excellent service qu'il a rendu au cours de ces années à l'Office municipal d'habitation de Lévis;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De féliciter et remercier Denis Morin pour son implication, son dévouement et l'excellence du travail qu'il a accompli au cours de ces 27 années comme membre du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Lévis et notamment à titre de président.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-78

Entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, et l'Association des cadres de la Ville de Lévis concernant le statut de deux employés cadres

Réf. : [RH-2007-143](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, et l'Association des cadres de la Ville de Lévis concernant le statut de deux employés cadres, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-143.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-79

Ajustement du salaire d'employées professionnelles dans le cadre du programme d'équité salariale

Réf. : [RH-2007-144](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'ajuster le salaire de certaines employées professionnelles dans le cadre du programme d'équité salariale, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision RH-2007-144.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-80

Titularisation de la conseillère en gestion de la présence au travail de la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2007-147](#)

ATTENDU l'évaluation positive de sa supérieure immédiate;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Annick Anctil au poste régulier à temps complet de conseiller en gestion de la présence au travail de la Direction des ressources humaines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-81

Nomination d'employés à des postes du Service du génie

Réf. : [RH-2007-148](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De nommer les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet suivants du Service du génie :

- ✓ Dany Lachance, au poste de coordonnateur à la gestion des infrastructures, au salaire de la classe 5, échelon 9, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres ;
- ✓ Martin Girard, au poste de conseiller technique en gestion de projets (infrastructures), au salaire de la classe 8, échelon 16, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-82

Embauche d'une conseillère technique en transport et circulation au Service du génie

Réf. : [RH-2007-149](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'embaucher Madeleine Lindsay au poste régulier à temps complet de conseiller en transport et circulation au Service du génie, au salaire de la classe 7, échelon 14, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-83

Embauche de conseillers en urbanisme à la Direction de l'urbanisme et des arrondissements

Réf. : [RH-2007-142](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'embaucher les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet de conseiller en urbanisme de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements :

- ✓ Noël Pelletier, au salaire de la classe 7, échelon 16 ;
- ✓ Sonia Roux, au salaire de la classe 7, échelon 14 ;
- ✓ Pierre Asselin, au salaire de la classe 7, échelon 16 ;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-84

Titularisation de l'adjointe administrative affectée au bureau du directeur général

Réf. : [RH-2007-153](#)

ATTENDU la recommandation favorable du directeur général ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De titulariser Louise Saindon au poste cadre à temps complet d'adjoint administratif affecté au bureau du directeur général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-85

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2007-12-86

Versement d'une rémunération à Roger Noël dans le dossier opposant Développement F.M.V. inc. et autres à la Ville et à celui-ci

Réf. : [AGR-2007-077](#)

ATTENDU l'entente intervenue entre Roger Noël et l'ex-Ville de Saint-Nicolas ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De verser à Roger Noël la rémunération prévue à la fiche de prise de décision AGR-2007-077 pour préparer son témoignage ou témoigner dans le dossier opposant Développement F.M.V. inc. et autres à la Ville et à celui-ci.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-87

Désignation d'un membre de l'Office municipal d'habitation de Lévis

Réf. : [DG-2007-070](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De désigner Marguerite Bureau à titre de membre de l'Office municipal d'habitation de Lévis représentant les citoyens, et ce, en remplacement de Denis Morin à ce titre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-88

Création d'un poste d'agent de service à la clientèle à la Direction générale

Réf. : [DG-2007-079](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du centre de service à la clientèle de la Direction générale ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Thériage
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De créer un poste régulier à temps complet d'agent de service à la clientèle à la Direction générale.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-89

Aide financière à la Société de généalogie de Lévis

Réf. : [DG-2007-080](#)

ATTENDU la vocation culturelle de la société de généalogie de Lévis ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De verser une aide financière de 2 500 \$ à la Société de généalogie de Lévis pour le maintien de ses activités, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-90

Entente à intervenir avec Leica géosystèmes Ltée concernant l'établissement d'un réseau de stations de base de référence GPS

Réf. : [EI-2007-036](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Leica géosystèmes Ltée concernant l'établissement d'un réseau de stations de base de référence GPS, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-2007-036.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-91

Crédits additionnels pour des postes de dépenses recouvrables

Réf. : [EI-2007-038](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder des crédits additionnels au montant de 43 600 \$ provenant des postes de revenus relatifs aux branchements de service indiqués à la fiche de prise de décision EI-2007-038 aux postes de dépenses indiqués à celle-ci, et ce, pour couvrir les dépenses relatives à ces revenus.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-92

Approbation des dépenses relatives aux travaux exécutés sur certains chemins municipaux

Réf. : [EI-GEN-2007-100](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'approuver les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux pour un montant subventionné de 149 785 \$, tels qu'ils sont énumérés à la fiche de prise de décision EI-GEN-2007-100, conformément aux exigences du ministère des Transports, ces travaux ayant été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-93

Attribution du contrat pour les travaux d'agrandissement de la caserne incendie du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon et décret des travaux

Réf. : [EI-GEN-2007-102](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'attribuer le contrat pour les travaux d'agrandissement de la caserne incendie du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon (projet A, option 2) à Lévis construction inc., au prix de 423 600 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2007-05-97 et de décréter ces travaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-94

Crédits additionnels pour l'installation de feux de circulation temporaires

Réf. : [EI-GEN-2007-103](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'accorder des crédits additionnels au montant de 40 000 \$ provenant du poste de revenu 01-234-30-031 « réparations travaux publics Desjardins » aux postes de dépenses énumérés à la fiche de prise de décision EI-GEN-2007-103, et ce, pour permettre l'installation de feux de circulation temporaires à

l'intersection du boulevard Wilfrid-Carrier et de la rue des Arpents (secteur Lévis).

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-95

Attribution de contrats pour la fourniture du service de déneigement de bornes d'incendie

Réf. : [EI-TP-2007-035](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'attribuer les contrats pour la fourniture du service de déneigement de bornes d'incendie de la façon suivante :

- pour le secteur Saint-Romuald, à Claire Blouin faisant affaires sous les nom et raison sociale de Blouin et Plante enr., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense annuelle estimée à 27 000, plus taxes, pour la première année d'un contrat de cinq ans à être indexé pour les années subséquentes;
- pour le secteur Saint-Jean-Chrysostome, à Gestion S.C.B. inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense annuelle estimée à 24 000 \$, plus taxes, pour la première année d'un contrat de cinq ans à être indexé pour les années subséquentes ;

conformément au devis et à leur soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-96

Adoption du budget 2008 et approbation du programme triennal des immobilisations 2008, 2009 et 2010 de la Société de transport de Lévis

Réf. : [EI-2007-039](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le budget 2008 de la Société de transport de Lévis et d'approuver le programme triennal des immobilisations 2008, 2009 et 2010 de cette Société, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision EI-2007-039.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-97

Abandon du processus relatif au Règlement RV-2007-05-88 modifiant le Règlement numéro 97-946 concernant les limites au stationnement et à la vitesse, la localisation de signaux relatifs à ces sujets et remplaçant le Règlement V93-747 et ses amendements de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome

Réf. : [EI-GEN-2007-109](#)

ATTENDU QUE le tronçon de la rue de l'Église (secteur Saint-Jean-Chrysostome) visé par le Règlement RV-2007-05-88 relève de la responsabilité du ministère des Transports du Québec;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'abandonner le processus relatif au Règlement RV-2007-05-88 modifiant le Règlement numéro 97-946 concernant les limites au stationnement et à la vitesse, la localisation de signaux relatifs à ces sujets et remplaçant le Règlement V93-747 et ses amendements de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-98

Décret des travaux de construction de postes de surpression et de réduction de pression, attribution du contrat et engagement envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des parcs

Réf. : [EI-GEN-2007-104](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De décréter et d'attribuer le contrat pour les travaux de construction de postes de surpression et d'un poste de réduction de pression à La cie Wilfrid Allen ltée, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 1 514 020 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, et ce, à la condition d'obtenir l'autorisation de la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour effectuer ces travaux, la réalisation des travaux relatifs à la chambre de réduction de pression de la rue Ernest-Bégin (item 3) étant conditionnelle à la confirmation de l'aide financière demandée dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2006-04-74.

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité de ces travaux lorsqu'ils seront terminés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-12-99**Contrat de travail à intervenir avec l'abbé Gilles Cloutier à titre d'aumônier de la Direction du service de la sécurité incendie**Réf. : [INC-2007-027](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec l'abbé Gilles Cloutier concernant son embauche à titre d'aumônier de la Direction du service de la sécurité incendie, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INC-2007-027.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-00**Subventions à des organismes de la communauté**Réf. : [DVC-ART-2007-022](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De verser aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution les subventions qui y sont indiquées et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-01**Subvention au Club de ski de fond de St-Jean-Chrysostome**Réf. : [DVC-2007-044](#)

ATTENDU QUE, par souci d'équité, la Ville entend fournir le même soutien à tous les organismes partenaires;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De verser au Club de ski de fond de St-Jean-Chrysostome une subvention de 1 240 \$ correspondant à la taxe scolaire au paiement de laquelle cet organisme est assujetti.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-02

Demande d'aide financière au Réseau des services d'archives du Québec dans le cadre du programme national de développement des archives pour le traitement du fonds d'archives des industries Davie

Réf. : [DVC-ART-2007-024](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'autoriser la chef du Service des arts et de la culture à présenter une demande d'aide financière au Réseau des services d'archives du Québec dans le cadre du programme national de développement des archives du Conseil canadien des archives, et ce, pour le traitement du fonds d'archives des industries Davie et à signer les documents requis pour le versement de cette aide financière par ce Conseil.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-03

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour des bibliothèques

Réf. : [DVC-BIB-2007-013](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour des bibliothèques, d'affecter un montant de 42 800 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2008 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-04

Protocole d'entente à intervenir avec l'Association régionale de kin-ball de Québec concernant l'offre de service relative au kin-ball

Réf. : [DVC-SPO-2007-040](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec l'Association régionale de kin-ball de Québec concernant l'offre de service relative au kin-ball, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2007-040.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-05

Modification de la résolution CV-2006-03-33 « Demande d'aide financière au Réseau des services d'archives du Québec dans le cadre du programme national de développement des archives pour la préservation et l'accès au fonds d'archives A.C. Davie », réf. : DVC-ART-2006-009
 Réf. : [DVC-ART-2007-025](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
 Appuyé par le conseiller Simon Thériège

De modifier la résolution CV-2006-03-33 « Demande d'aide financière au Réseau des services d'archives du Québec dans le cadre du programme national de développement des archives pour la préservation et l'accès au fonds d'archives A.C. Davie » par le remplacement des mots « d'autoriser la mairesse et la greffière à signer les documents requis pour le versement de cette aide financière » par les mots « de l'autoriser à signer les documents requis pour le versement de cette aide financière par le Conseil canadien des archives »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-06

Entente à intervenir avec le conseiller en planification, parcs, espaces verts récréatifs de la Direction de la vie communautaire concernant son congé à traitement différé
 Réf. : [DVC-EQR-2007-027](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
 Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Michel Boisvert, conseiller en planification, parcs, espaces verts récréatifs à la Direction de la vie communautaire, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2007-027.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-07

Autorisation au comité mixte municipal et industriel de la Ville à déposer une demande d'aide financière au ministère de la Sécurité publique du Québec dans le cadre du programme conjoint de protection civile
 Réf. : [COM-2007-028](#)

ATTENDU l'importance d'informer la communauté sur les risques d'accidents industriels et la possibilité d'obtenir une aide financière du ministère de la Sécurité publique du Québec à cet effet ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
 Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser le comité mixte municipal et industriel de la Ville à déposer une demande d'aide financière au ministère de la Sécurité publique du Québec dans le cadre du programme conjoint de protection civile pour l'année 2008-2009, visant l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan de communication des risques d'accidents industriels ainsi que la sensibilisation de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-08

Titularisation de la coordonnatrice inspection, réclamations et information du Service de l'évaluation

Réf. : [FSA-EVA-2007-008](#)

ATTENDU l'évaluation positive de son supérieur immédiat;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De titulariser Josée Martel au poste régulier à temps complet de coordonnateur inspection, réclamations et information du Service de l'évaluation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-09

Financement de la dépense relative à l'implantation du système intégré de gestion des ressources humaines et de la paie

Réf. : [FSA-TI-2007-012](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De financer la dépense additionnelle relative à l'implantation du système intégré de gestion des ressources humaines et de la paie au montant de 219 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-10

Acquisition du lot 3 368 989 du cadastre du Québec et ouverture de rue (intersection des rues de la Prairie Ouest et d'Orion, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [AGT-GEP-2006-167](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 368 989 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-11

Dépôt du rapport du président du comité consultatif agricole de la Ville du 19 juillet 2007

Réf. : [URBA-2007-169](#)

Le rapport du président du comité consultatif agricole de la Ville concernant la séance de ce comité tenue le 19 juillet 2007 est déposé.

CV-2007-13-12

Acquisition des lots 4 090 289 et autres du cadastre du Québec, cession et abandon de servitude (rue des Étangs, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf : [URBA-2007-170](#)

ATTENDU QU'il y a lieu d'acquérir les terrains constituant l'aire de protection des étangs aérés pour le traitement des eaux usées du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon, tel qu'il est prévu au règlement d'emprunt RV-2007-06-69 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'acquérir le lot 4 090 289 du cadastre du Québec au prix de 250 400 \$, plus taxes si applicables, et de céder à titre gratuit une servitude de passage sur une partie de ce lot d'une superficie de 3 407,3 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Daniel Ayotte, arpenteur-géomètre, minute 4 464, en faveur du lot 4 090 288 de ce cadastre, et ce, tant que le lot 4 090 288 de ce cadastre n'aura pas accès à la rue publique.

D'acquérir les lots 2 848 091, 3 167 722, 3 167 723, 3 167 724 et 4 090 284 du cadastre du Québec au prix de 135 000 \$, plus taxes si applicables.

D'abandonner la servitude de passage publiée à Lévis sous le numéro 266 006.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-13

Modification à l'entente intervenue avec la Société d'habitation du Québec concernant la gestion des programmes d'amélioration de l'habitat

Réf. : [URBA-2007-095](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le document concernant la modification à l'entente intervenue avec la Société d'habitation du Québec concernant la gestion des programmes d'amélioration de l'habitat relativement à la rémunération, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2007-095.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-14

Adoption d'un document concernant les modifications à apporter à certains règlements d'urbanisme (garage annexé à la résidence dans la plaine inondable, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [URBA-2007-128](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le document prévu à l'article 53.10 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme concernant les modifications à être apportées à certains règlements d'urbanisme à la suite de l'entrée en vigueur du Règlement RV-2007-06-70 modifiant le Règlement numéro 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière, tel qu'il est annexé à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-15

Demande d'agrément et d'autorisation d'affichage pour exploiter un relais d'information touristique au Centre de congrès de Lévis

Réf. : [DEV-2007-025](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser le directeur du Développement à signer la demande d'agrément et d'autorisation d'affichage concernant une demande d'exploitation d'un relais d'information touristique au Centre de congrès de Lévis à être déposée par Tourisme Chaudière-Appalaches à la Direction de la qualité des produits et des services touristiques de Tourisme Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-16

Modification de la résolution CV-2006-03-98 « Subvention à la Table agroalimentaire de Chaudière-Appalaches et entente portant sur la mise

en œuvre du plan stratégique régional du secteur agricole et agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches », réf. : DEC-2006-010
 Réf. : [DEV-2007-007](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
 Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la résolution CV-2006-03-98 « Subvention à la Table agroalimentaire de Chaudière-Appalaches et entente portant sur la mise en œuvre du plan stratégique régional du secteur agricole et agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches » par le remplacement des mots et des chiffres « pour la mise en oeuvre du plan stratégique régional du secteur agricole et agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente portant sur la mise en œuvre de ce plan, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEC-2006-010 ainsi que tout document à cet effet » par les mots « pour l'accompagnement de la Coopérative des producteurs agricoles du marché de Lévis dans l'évolution de l'organisation et la relocalisation du commerce »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-17

Acquisition du lot 3 910 061 du cadastre du Québec (rue de la Montagne, secteur Saint-Nicolas)
 Réf. : [DEV-DEC-2007-101](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructures ont été exécutés à la satisfaction de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
 Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 910 061 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-18

Vente des lots 4 090 628 et autres du cadastre du Québec à Béton provincial ltée (rue Perreault, secteur Saint-Romuald)
 Réf. : [DEV-DEC-2007-176](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
 Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De vendre à Béton provincial ltée les lots 4 090 628 et 4 090 629 du cadastre du Québec avec la garantie légale ainsi que le lot 4 090 630 du cadastre du Québec sans garantie légale et aux risques et périls de l'acheteur, au prix de 73 852,25 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à

l'offre d'achat faisant l'objet de la résolution CV-2007-10-07, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-19

Avenant à l'entente intervenue avec la ministre déléguée au Développement régional et au Tourisme concernant le financement des activités de la Société de développement économique de Lévis

Réf. : [DEV-2007-023](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'avenant à l'entente intervenue avec la ministre déléguée au Développement régional et au Tourisme concernant le financement des activités de la Société de développement économique de Lévis, et ce, afin de tenir compte de la contribution financière additionnelle du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2007-023.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-20

Autorisation d'hypothéquer le lot 2 288 273 du cadastre du Québec (route 116, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2007-029](#)

ATTENDU les conditions prévues au contrat concernant la vente du lot 2 288 273 du cadastre du Québec;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser le propriétaire du lot 2 288 273 du cadastre du Québec, Hôtel Saint-Nicolas inc., à hypothéquer ce lot en faveur d'une institution financière reconnue aux fins de la réalisation d'un établissement hôtelier sur ce lot et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-21

Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour la mise à jour des dossiers de propriétés suite à la rénovation cadastrale

Réf. : [URBA-2007-119](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la mise à jour des dossiers de propriétés suite à la rénovation cadastrale.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à la mise à jour des dossiers de propriétés suite à la rénovation cadastrale par un emprunt n'excédant pas la somme de 150 000 \$, d'un terme de trois ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2007-13-22

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (agrandissement pour un usage commercial)

Réf. : [URBA-2007-165](#)

Le conseiller le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Ce règlement a pour objet :

- d'augmenter la superficie maximale de plancher et la superficie maximale de construction au sol pour les bâtiments commerciaux situés dans la zone Cb-7 ;
- d'augmenter la superficie minimale de plancher pour les bâtiments commerciaux situés dans les zones Cb-6 et Cb-7 ;
- de supprimer la possibilité de remplacer un écran tampon par une clôture dans la zone Cb-7.

CV-2007-13-23

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (garage annexé à la résidence dans la plaine inondable, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [URBA-2007-128](#)

Le conseiller le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de permettre la construction d'un garage dans la plaine inondable du fleuve Saint-Laurent, sur le lot 2 158 765 du cadastre du Québec, lequel garage sera annexé à la résidence située au 1419, chemin du Fleuve.

CV-2007-13-24

Avis de motion du Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2008 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile

Réf. : [FSA-TRE-2007-015](#)

Le conseiller le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2008 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile.

Ce règlement a pour objet d'exiger, pour l'exercice financier de 2008, d'un occupant d'un immeuble appartenant à la Ville de Lévis situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile, une compensation mensuelle pour l'usage de cet immeuble et de prévoir les modalités de paiement de celle-ci.

CV-2007-13-25

Avis de motion du Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2008

Réf. : [FSA-TRE-2007-016](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2008.

Ce règlement a pour objet :

- d'imposer la taxe foncière générale et de fixer les taux de celle-ci en fonction des six catégories d'immeubles et d'imposer des taxes foncières spéciales pour financer les crédits alloués à la Société de transport de Lévis, les dépenses relatives aux dettes des ex-municipalités et les sommes dues à la Société québécoise d'assainissement des eaux;
- d'exiger une compensation de certains propriétaires d'immeubles situés dans le secteur Lévis pour financer une partie de la dette de l'ex-Ville de Lévis pour l'installation de conduites d'aqueduc et d'égout pluvial et sanitaire ainsi que pour des travaux de voirie exécutés par l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy sur la route Monseigneur-Bourget et sur le chemin des Forts;
- d'exiger des compensations pour certains services municipaux et pour les services municipaux dont bénéficient certains immeubles exempts de taxes;
- de prévoir les modalités de paiement des taxes et des compensations;
- d'officialiser le montant maximum par hectare de la valeur imposable d'un terrain utilisé comme parcours de golf d'une superficie de 20 hectares ou plus et ouvert au public et le pourcentage utilisé pour calculer ce montant.

CV-2007-13-26

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau

Réf. : [EI-GEN-2007-111](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau

Ce règlement a pour objet :

- ✓ de modifier les catégories d'immeubles pour lesquels l'utilisation d'un compteur d'eau est obligatoire pour permettre le calcul de la compensation pour la fourniture de l'eau ;
- ✓ de prévoir que la norme de hauteur par rapport au plancher pour l'installation d'un compteur ne s'applique pas à un bâtiment existant le 29 novembre 2006 ;
- ✓ de mettre à jour la désignation du directeur de l'Environnement et des infrastructures.

CV-2007-13-27

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (agrandissement pour un usage commercial)

Réf. : [URBA-2007-165](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-28

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (garage annexé à la résidence dans la plaine inondable, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [URBA-2007-128](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-29

Adoption et lecture du Règlement sur le contrôle et le suivi budgétaires

Réf. : [FSA-TRE-2007-012](#)

ATTENDU QUE la greffière fait lecture du Règlement sur le contrôle et le suivi budgétaires ;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'établir les règles de contrôle et de suivi budgétaires que le conseil de la Ville, le comité exécutif et tous les fonctionnaires autorisés à dépenser et à passer des contrats en conséquence ou à engager un fonctionnaire au nom de la Ville doivent suivre, selon leur compétence, à compter de l'exercice financier de 2008 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-07-02 sur le contrôle et le suivi budgétaires, tel que lu par la greffière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-30

Aide financière au Groupe scout de Pintendre (district Rive-Sud/Beauce)

Réf. : [DG-2007-083](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De verser une aide financière de 1 750 \$ au Groupe scout de Pintendre (district Rive-Sud/Beauce) pour entretenir la remorque lui appartenant, cette dépense à être imputée au budget.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-31

Subvention à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-SPO-2007-043](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'accorder aux organismes ci-après énumérés les subventions suivantes pour assurer l'animation et l'entretien de certaines patinoires extérieures du secteur Lévis :

– Loisirs de Bienville,	5 200 \$
– Le patro de Lévis,	7 620 \$
– Le centre jeunesse du quartier St-Laurent,	10 300 \$
– Comité des loisirs de l'Est (Lévis),	12 800 \$
– L'œuvre des loisirs Christ-Roi, Lévis,	20 450 \$
– Comité des loisirs du secteur St-David,	28 200 \$

cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-13-32**Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires**

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Ce règlement a pour objet l'implantation de deux arrêts obligatoires sur la rue Laliberté (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon).

CV-2007-13-33**Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Le conseiller Simon Théberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de régir le stationnement réservé à l'usage exclusif des personnes handicapées sur une partie de la rue Saint-Georges (secteur Lévis) et d'interdire le stationnement sur une partie de la rue Dollard (secteur Saint-Romuald) durant une certaine période.

CV-2007-13-34**Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2007-13-35**Période de questions**

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2007-13-36**Levée de la séance**

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De lever la séance à 20h25.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
